

ADVIES Nr. 1.768

---

Zitting van woensdag 2 maart 2011

---

Gebruik van ioniserende straling in de diergeneeskundige praktijk

x                      x                      x

2.485-1

**ADVIES Nr. 1.768**

-----

Onderwerp: Gebruik van ioniserende straling in de diergeneeskundige praktijk

De heer Y. Pouleur, directeur van het departement Regelgeving, Internationale Activiteiten en Ontwikkeling van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC), en de heer L. Baekelandt, senior deskundige nucleaire veiligheid bij dat Agentschap, hebben bij brief van 3 december 2010 het advies van de Nationale Arbeidsraad ingewonnen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de bescherming tegen ioniserende straling in de diergeneeskundige praktijk.

Op verslag van het Bureau heeft de Nationale Arbeidsraad op 2 maart 2011 het volgende eenparige advies uitgebracht.

x                      x                      x

## ADVIES VAN DE NATIONALE ARBEIDSRAAD

---

De heer Y. Pouleur, directeur van het departement Regelgeving, Internationale Activiteiten en Ontwikkeling van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC), en de heer L. Baekelandt, senior deskundige nucleaire veiligheid bij dat Agentschap, hebben bij brief van 3 december 2010 het advies van de Nationale Arbeidsraad ingewonnen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de bescherming tegen ioniserende straling in de diergeneeskundige praktijk.

De Raad heeft het hem voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit aandachtig onderzocht.

Volgens de adviesaanvraag is het de bedoeling dat de bepalingen van dat ontwerp van koninklijk besluit in de plaats komen van hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 20 juli 2010 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, wat de diergeneeskundige toepassingen betreft.

Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, dat die ontwerp tekst heeft opgesteld, is immers van oordeel dat de huidige bepalingen van dat hoofdstuk zowel over de geneeskundige als over de diergeneeskundige toepassingen van ioniserende stralingen handelen. Daardoor is het niet altijd duidelijk welke bepalingen van toepassing zijn op de diergeneeskundige praktijk. Gezien de recente ontwikkeling van de stralingsbescherming in de menselijke geneeskunde, heeft het FANC besloten dat hoofdstuk grondig te herzien. Er werd dan ook van de gelegenheid gebruikgemaakt om het gedeelte diergeneeskunde apart te herzien, in het kader van het onderhavige ontwerp van koninklijk besluit.

Tijdens zijn onderzoek heeft de Raad kennis genomen van het advies dat de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk op 18 februari 2011 heeft uitgebracht over dat ontwerp van koninklijk besluit (advies nr. 157)<sup>1</sup>.

De Raad constateert dat de Hoge Raad een unaniem gunstig advies uitbrengt over het ontwerp van koninklijk besluit, met inachtneming van twee opmerkingen.

---

<sup>1</sup> Zie bijlage.

De eerste opmerking betreft de definities die in artikel 1 van het ontwerp van koninklijk besluit zijn opgenomen ter aanvulling van de definities vermeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juli 2010 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen (ARBIS). De Hoge Raad constateert dat begrippen, zoals teletherapie, brachytherapie en niet-gekapselde bronnen, niet gedefinieerd worden in die bepaling. In de sector zelf zijn die begrippen bekend, zodat ze dus niet expliciet vermeld moeten worden in het ontwerp van koninklijk besluit; toch vindt de Hoge Raad het nuttig dat daarover enige toelichting wordt verstrekt, bijvoorbeeld op de website van het FANC, om te vermijden dat niet-professionele personen aan diergeneeskundige straling blootgesteld zouden worden, omdat zij geen kennis hebben van die begrippen.

De tweede opmerking heeft betrekking op de titel van artikel 6 "Bescherming van vrouwen" van het ontwerp van koninklijk besluit. Volgens de Hoge Raad komt die titel niet overeen met de inhoud van de onderliggende bepaling. Hij stelt dan ook voor de titel van dat artikel te veranderen in "Informatie aan vrouwen", zoals in artikel 25 van het ARBIS, of de huidige titel te laten staan en in het artikel zelf een tweede paragraaf toe te voegen met beschermingsmaatregelen of waarschuwingen, zoals in de bepalingen van het ARBIS. In elk geval is het volgens de Hoge Raad aangewezen dezelfde terminologie te gebruiken in alle besluiten over de ioniserende stralen.

Tot besluit onderschrijft de Raad het advies van de Hoge Raad. Hij spreekt zich bijgevolg eveneens gunstig uit over het ontwerp van koninklijk besluit, met inachtneming van de twee opmerkingen die zijn gemaakt.

-----

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
EMPLOI, TRAVAIL ET  
CONCERTATION SOCIALE

-----

Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection  
au travail

-----

Avis n° 157 du 18 février 2011 relatif au projet  
d'arrêté royal relatif à la protection contre les  
rayonnements ionisants en pratique vétérinaire.

## **I. PROPOSITION ET MOTIVATION**

Par lettre du 3 décembre 2010, l'Agence Fédérale  
de Contrôle Nucléaire (AFCN) a soumis le projet  
d'arrêté royal relatif à la protection contre les  
rayonnements ionisants en pratique vétérinaire pour  
avis au Président du Conseil supérieur PPT en de-  
mandant d'émettre un avis avant le 31 mars 2011.  
Ceci a été confirmé par la lettre de madame la Mi-  
nistre de l'Emploi du 8 février 2011.

Le projet d'arrêté remplace le chapitre VI du Rè-  
glement général de la protection de la population,  
des travailleurs et de l'environnement contre le  
danger des rayonnements ionisants (RGPRI). Ce  
chapitre VI actuel inclut des dispositions aussi bien  
en matière de médecine humaine que d'applications  
en médecine vétérinaire.

Le volet médecine vétérinaire révisé fait l'objet d'un  
arrêté séparé. Alors le PAR n'est pas repris dans  
l'ARBIS et est déconnecté de la médecine humaine.  
Lors d'une campagne chez les vétérinaires, il est  
ressorti que l'accouplement des deux dispositions  
dans ce Chapitre VI pouvait parfois créer la confu-  
sion.

Dans le volet révisé, il est tenu compte avec la pra-

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
WERKGELEGENHEID, ARBEID EN  
SOCIAAL OVERLEG

-----

Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het  
werk.

-----

Advies nr. 157 van 18 februari 2011 over het ont-  
werp van koninklijk besluit betreffende de be-  
scherming tegen ioniserende straling in de dierge-  
neeskundige praktijk.

## **I. VOORSTEL EN MOTIVERING**

Bij brief d.d. 3 december 2010 heeft het Federaal  
Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) een  
ontwerp koninklijk besluit betreffende de be-  
scherming tegen ioniserende straling in de dierge-  
neeskundige praktijk voor advies overgemaakt aan  
de Voorzitter van de Hoge Raad PBW met de  
vraag om niet later dan 31 maart 2011 advies uit te  
brengen. Dit werd bij brief van 8 februari 2011  
van mevrouw de Minister van Werk bevestigd.

Het ontwerp van besluit komt in de plaats van  
hoofdstuk VI van het Algemeen Reglement op de  
bescherming van de bevolking, van de werknemers  
en het leefmilieu tegen het gevaar van de ionise-  
rende stralen (ARBIS). Dit huidige hoofdstuk VI  
bevat bepalingen zowel inzake menselijke genees-  
kundige als diergeneeskundige toepassingen.

Het herziene luik dierengeneeskunde wordt in een  
afzonderlijk besluit ondergebracht. Dit OKB wordt  
dus niet in het ARBIS opgenomen en losgekoppeld  
van de menselijke geneeskunde. Uit een campagne  
bij dierenartsen bleek dat de koppeling van beide  
bepalingen in dit Hoofdstuk VI soms tot verwar-  
ring leidde.

In het herziene luik wordt er rekening gehouden

tique de tous les jours chez les vétérinaires et de la récente évolution de la radioprotection dans la médecine humaine pour autant que c'est d'application dans la médecine vétérinaire. Les animaux ont aussi droit à une protection optimale. Cela profitera indirectement aussi à la protection des vétérinaires, leurs assistants et le propriétaire d'un animal.

L'évolution récente en matière de dispositions concernant la radioprotection dans la médecine humaine sera reprise dans un arrêté séparé dans l'ARBIS et une demande d'avis suivra.

Le 17 décembre 2010, le Bureau exécutif du Conseil supérieur a pris connaissance de ce projet d'arrêté. Le 14 janvier 2011, une commission ad hoc s'est tenue où un collaborateur du AFCN a donné une explication sur ce PAR.

Le Bureau exécutif a décidé le 1 février 2011 de soumettre le projet d'arrêté royal pour avis au cours de la réunion plénière du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail du 18 février 2011.

## **II. AVIS DU CONSEIL SUPERIEUR LORS DE SA REUNION DU 18 février 2011.**

Le Conseil supérieur émet un avis unanime favorable sur le projet.

Sans préjudice du caractère unanime favorable de cet avis, le Conseil supérieur fait les remarques suivantes concernant le projet d'arrêté.

En complément des définitions de l'ARBIS, quelques définitions complémentaires sont données dans l'art.1. Des termes tels que téléthérapie, brachythérapie et sources non scellées ne sont pas définis. Le Conseil supérieur trouve qu'il est utile de donner des informations (par ex. sur le site web de l'AFCN) concernant des termes tels que sources de rayonnement pour la téléthérapie, brachythérapie et sources non scellées pour les personnes non-professionnelles qui peuvent être exposées aux rayonnements lors de pratiques vétérinaires parce

met de dagelijkse praktijk bij dierenartsen en de recente evolutie van de stralingsbescherming in de menselijke geneeskunde voor zover van toepassing in de dierengeneeskunde. Ook aan de dieren moet een optimale bescherming geboden worden. Dit zal onrechtstreeks ook de bescherming van de dierenartsen, hun help(st)ers en hun baasje ten goede komen.

De recente evolutie inzake bepalingen rond stralingsbescherming in de menselijke geneeskunde zal in een apart besluit in het ARBIS opgenomen worden en nog later voor adviesvraag volgen.

Op 17 december 2010 heeft het Uitvoerend Bureau van de Hoge Raad kennis genomen van dit ontwerp van besluit. Op 14 januari 2011 werd een commissie ad hoc gehouden waar een medewerker van het FANC een toelichting gaf over het OKB.

Het Uitvoerend Bureau heeft op 1 februari 2011 beslist het ontwerp van koninklijk besluit voor advies voor te leggen aan de plenaire vergadering van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk op 18 februari 2011.

## **II. ADVIES VAN DE HOGE RAAD TIJDENS DE VERGADERING VAN 18 februari 2011.**

De Hoge Raad brengt een unaniem gunstig advies over het ontwerp uit.

Onverminderd het unaniem gunstig karakter van het advies maakt de Hoge Raad volgende opmerkingen betreffende het ontwerp van besluit.

Ter aanvulling van de definities uit het ARBIS worden enkele bijkomende definities gegeven in art. 1. Begrippen zoals teletherapie, brachytherapie en niet-ingekapselde bronnen worden niet gedefinieerd. De Hoge Raad vindt het nuttig dat een toelichting wordt voorzien (vb. op de webstek van het FANC) rond deze begrippen zoals stralingsbronnen voor teletherapie, brachytherapie en niet-ingekapselde bronnen voor de niet professionele personen die aan diergeneeskundige straling kunnen blootgesteld worden omdat zij geen kennis

qu'elles n'ont pas connaissance de ces notions. Dans le secteur même, on connaît ces notions et le Conseil supérieur comprend que de ce fait elles ne sont pas mentionnées explicitement dans le PAR.

Le titre de l'art. 6 "La Protection des femmes" ne correspond pas au contenu de la disposition sous-jacente.

Soit, on choisit de changer le titre en "Information à des femmes" (cfr. l'art. 25 ARBIS), soit on garde le titre et on ajoute un deuxième paragraphe avec des mesures de protection (cfr. art. 51.8. ARBIS) ou des avertissements (cfr. art. 31, art. 51.5. et art. 52.2. ARBIS). En tous cas selon le Conseil supérieur, il est conseillé d'utiliser la même terminologie dans les arrêtés concernant les rayonnements ionisants.

### **III. DECISION**

Remettre les remarques à Madame la Ministre de l'Emploi.

hebben van deze begrippen. In de sector zelf kent men deze begrippen zodat de Hoge Raad begrijpt dat deze begrippen niet expliciet vermeld worden in het OKB.

De titel van art. 6 "Bescherming van vrouwen" komt niet overeen met de inhoud van de onderliggende bepaling.

Ofwel verkiest men de titel te veranderen in "Informatie aan vrouwen" (cfr. art. 25 ARBIS) en laat men de bepaling staan, ofwel laat men de titel staan en wordt een tweede paragraaf toegevoegd met beschermingsmaatregelen (cfr. art. 51.8 ARBIS) of waarschuwingen (cfr. art. 31, art. 51.5 en art. 52.2 ARBIS). In elk geval lijkt het volgens de Hoge Raad aangewezen dezelfde terminologie te gebruiken in de besluiten rond ioniserende stralen.

### **III. BESLISSING**

De opmerkingen aan Mevrouw de Minister van Werk bezorgen.